



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

16 November 2022 / Volume 154

### **Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts  
Draft Regulations

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2022

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$555
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$761
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$761

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.88 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.91 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.27 per agate line.

A minimum rate of \$278 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other Acts

---

1698-2022	Various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions (Amend.) . . . . .	3853
1721-2022	Safety Code (Amend.) . . . . .	3861

---

### Draft Regulations

---

Professional Code — Certain professional activities relating to vaccination and screening which may be performed by persons other than nurses. . . . .		3863
Professional Code — Initiation and modification of medication therapy, administration of a medication and prescription of tests by a pharmacist. . . . .		3866
Professional Code — Professional activities that may be engaged in by medical technology externs . . . . .		3866
Professional Code — Professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists . . . . .		3867
Professional Code — Professional activities which may be performed by persons other than nurses . . . . .		3868



## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 1698-2022, 2 November 2022

Financial Administration Act  
(chapter A-6.001)

#### **Various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions** — **Amendment**

Regulation amending various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions

WHEREAS, under the first paragraph of section 83.9 of the Financial Administration Act (chapter A-6.001), the Government may, despite any legislative provision to the contrary, make a regulation amending two or more regulations it has made in order to set fees for public services delivered by the bodies or the institutions governed by the Act;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the regulation must specify each of the public services or set of public services for which a fee was set and clearly set out the new fee;

WHEREAS the body and institutions concerned by the amendments are governed by the Financial Administration Act;

WHEREAS section 10 of the Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (chapter A-28, r. 1) prescribes the tariffs that a hospital centre for short-term care must charge for a private or semi-private room;

WHEREAS sections 26, 30 to 41, 44, 45, 61.3, 65, 66, 97, 101, 103 to 108.3, 111, 112, 115 to 121.1, 123, 125 to 137, 139, 141, 142.2, 148 and 155 to 157 of the Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29) set the fees payable to register and operate a road vehicle and to retain the right to operate a road vehicle;

WHEREAS sections 56, 57, 60 and 73 of the Regulation respecting licences (chapter C-24.2, r. 34) and section 73.4.1 of that Regulation, as inserted by section 12 of the Regulation to amend the Regulation respecting licences, made by Order in Council 996-2022 dated 8 June 2022, fix the duties payable to obtain various types

of driver's licences and whereas sections 84.1 to 84.3 and 84.5 of the Regulation respecting licences determine the amounts to be considered for the reimbursement of duties;

WHEREAS sections 1.2 and 5 of the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7) set the maximum periodic contributions for the taking in charge of certain users by a family-type or intermediate resource;

WHEREAS section 360 of the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1) sets the per diem amounts charged by a hospital centre for a private or semi-private room and for other rooms;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 of the Act, the reason justifying a shorter publication period must be published with the proposed regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of publication of the Regulation amending various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions:

— the regulations cited above provide for the indexation, on January 1 each year, of the amounts they specify, based on a consumer price index;

— with no intervention, the indexation applicable on 1 January 2023 would be based on an abnormally high rate of inflation, resulting in a substantial increase in the amounts;

— it is important for the proposed amendments to be put in place before 1 January 2023 to avoid a significant negative financial impact on the citizens and enterprises concerned;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation amending various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation amending various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation amending various regulations setting fees for certain services provided by bodies and institutions**

Financial Administration Act  
(chapter A-6.001, s. 83.9)

### **DIVISION I AMENDING PROVISIONS**

#### **REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE HOSPITAL INSURANCE ACT**

**1.** The tariffs specified in section 10 of the Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (chapter A-28, r. 1) are, for the services listed in Schedule 1, replaced by the tariffs specified in that Schedule, beginning on 1 January 2023 and until indexed or otherwise modified at a later date.

#### **REGULATION RESPECTING ROAD VEHICLE REGISTRATION**

**2.** The fees payable specified in sections 26, 30 to 41, 44, 45, 61.3, 65, 66, 97, 101, 103 to 108.3, 111, 112, 115 to 121.1, 123, 125 to 137, 139, 141, 142.2, 148 and 155 to 157 of the Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29) are, for the services listed in Schedule 2, replaced by the fees specified in that Schedule, beginning on 1 January 2023 and until indexed or otherwise modified at a later date.

#### **REGULATION RESPECTING LICENCES**

**3.** The duties payable specified in sections 56, 57, 60 and 73 of the Regulation respecting licences (chapter C-24.2, r. 34), those specified in section 73.4.1 of that Regulation, as inserted by section 12 of the Regulation to amend the Regulation respecting licences, made by Order in Council 996-2022 dated 8 June 2022, and the amounts specified in sections 84.1 to 84.3 and 84.5 of the Regulation respecting licences are, for the services

listed in Schedule 3, replaced by the duties and amounts specified in that Schedule, beginning on 1 January 2023 and until indexed or otherwise modified at a later date.

#### **REGULATION RESPECTING THE CONTRIBUTION OF USERS TAKEN IN CHARGE BY FAMILY-TYPE RESOURCES OR BY INTERMEDIATE RESOURCES**

**4.** The amounts specified in sections 1.2 and 5 of the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7) are, for the services listed in Schedule 4, replaced by the amounts specified in that Schedule, beginning on 1 January 2023 and until indexed or otherwise modified at a later date.

#### **REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE ACT RESPECTING HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES FOR CREE NATIVE PERSONS**

**5.** The amounts specified in the first paragraph of section 360 of the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1) are, for the services listed in Schedule 5, replaced by the amounts specified in that Schedule, beginning on 1 January 2023 and until indexed or otherwise modified at a later date.

### **DIVISION II FINAL**

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**SCHEDULE 1**

(s. 1)

<b>Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (chapter A-28, r. 1)</b>		
<b>Section</b>	<b>Service</b>	<b>Tariff</b>
10	Stay in a hospital centre for short-term care in a basic private room	\$113.25
10, 1st par., subpar. <i>a</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a private room with an area of 9.75 to 11.50 m <sup>2</sup> , with telephone, washbasin or toilet either private or shared with another room	\$139.96
10, 1st par., subpar. <i>b</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a private room with an area of not less than 11.50 m <sup>2</sup> , with telephone, washbasin and toilet either private or shared with another room	\$166.66
10, 1st par., subpar. <i>c</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a private room with an area of not less than 11.50 m <sup>2</sup> , with telephone and full bathroom shared with another room	\$195.51
10, 1st par., subpar. <i>d</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a private room with an area of not less than 11.50 m <sup>2</sup> , with telephone and full private bathroom	\$225.43
10, 1st par., subpar. <i>e</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a private room with telephone, private bathroom and adjoining sitting room	\$280.98
10, 2nd par.	Stay in a hospital centre for short-term care in a basic semi-private room	\$70.16
10, 2nd par., subpar. <i>a</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a semi-private room with two of the following facilities: telephone, washbasin or toilet either private or shared with another room	\$77.40
10, 2nd par., subpar. <i>b</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a semi-private room with telephone, washbasin and toilet either private or shared with another room	\$84.65
10, 2nd par., subpar. <i>c</i>	Stay in a hospital centre for short-term care in a semi-private room with telephone and full bathroom	\$98.85

**SCHEDULE 2**

(s. 2)

<b>Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29)</b>		
<b>Section</b>	<b>Service</b>	<b>Fee</b>
26, 1st par.	Temporary registration for a road vehicle which is not registered in accordance with the provisions of a reciprocal agreement between Québec and another government, and for the right to temporarily operate the vehicle	\$32.25
30, 1st par.	Temporary registration for a passenger vehicle registered for use in an area not linked to the Québec highway system, and for the right to operate the vehicle on any road in Québec over a 1-month period	\$2.50

Section	Service	Fee
31 to 41 (1st par. of each section)	Temporary registration for a road vehicle and for the right to operate the vehicle for 4 days	\$2.50
44, 1st par.	Temporary registration for a passenger vehicle owned by a road vehicle manufacturer or dealer holding a permit issued under the Consumer Protection Act (chapter P-40.1) who wishes to lend his vehicle for a social, cultural or sporting event, and for the right to operate the vehicle for a maximum period of 3 months	\$2.50
45, 1st par.	Temporary registration for a road vehicle sold by a road vehicle dealer holding a permit issued under the Consumer Protection Act and for the right to operate the vehicle for 10 days	\$2.50
61.3	Acquisition duty for a road vehicle with the following engine displacement	
Par. 1	displacement of 4 to 4.9 litres:	\$56.25
Par. 2	displacement of 5 to 5.9 litres:	\$112
Par. 3	displacement of 6 litres or more:	\$225
65	Registration of a trailer and the right to operate that vehicle	\$54.25
66	Registration of and the right to operate various road vehicles belonging to a school service centre or school board, a hospital centre, an institution exclusively devoted to charitable works, a fabrique or a parish trustee	\$3.85
97, 3rd par.	Retention of the right to operate a passenger vehicle or motor home with a net weight of 3,000 kg or less belonging to a natural person	\$129
101	Retention of the right to operate	
1st par.	a moped:	\$14.70
2nd par.	a motorcycle:	\$49.25
103	Retention of the right to operate farm motor vehicle with a net weight of 3,000 kg or less	\$87.75
104	Retention of the right to operate a road vehicle where the owner is a driving school or an educational institution holding a permit to dispense instruction in the driving of heavy trucks and retention of the right to operate a commercial vehicle, a vehicle engaged in the transportation of schoolchildren or a snowblower	\$226
105	Retention of the right to operate a motor home with a net weight of 3,000 kg or less where the owner is a legal person and retention of the right to operate an ambulance, a hearse, special mobile equipment, special mobile snow equipment or a tow truck with a net weight of 3,000 kg or less	\$226
106	Retention of the right to operate a tow truck used solely for towing a maximum of 2 road vehicles at a time, an ambulance, a hearse, a motor home, a tool vehicle or a winter tool vehicle, with a net weight of more than 3,000 kg but not exceeding 8,000 kg	\$404
107	Retention of the right to operate a tow truck used solely for towing a maximum of 2 road vehicles at a time, an ambulance, a hearse, a motor home, a tool vehicle or a winter tool vehicle, with a net weight or more than 8,000 kg but not exceeding 10,000 kg	\$539



<b>Section</b>	<b>Service</b>	<b>Fee</b>
108	Retention of the right to operate a tow truck used solely for towing a maximum of 2 road vehicles at a time, an ambulance, a hearse, a motor home, a tool vehicle or a winter tool vehicle, with a net weight of more than 10,000 kg	\$705
108.1	Retention of the right to operate an equipment transport vehicle with a net weight of more than 3,000 kg but not exceeding 8,000 kg	\$622
108.2	Retention of the right to operate an equipment transport vehicle with a net weight of more than 8,000 kg but not exceeding 10,000 kg	\$755
108.3	Retention of the right to operate an equipment transport vehicle with a net weight of more than 10,000 kg	\$921
111	Retention of the right to operate a truck	
1st par.	with 2 axles with a net weight of more than 3,000 kg but not exceeding 4,000 kg:	\$495
2nd par.	with 2 axles with a net weight of more than 4,000 kg:	\$860
3rd par.	with 3 axles:	\$1,492
4th par.	with 4 axles:	\$2,190
5th par.	with 5 axles:	\$2,673
6th par.	with 6 or more axles:	\$3,662
112	Retention of the right to operate farm motor vehicle:	
1st par.	with 2 axles with a net weight of more than 3,000 kg but not exceeding 4,000 kg:	\$218
2nd par.	with 2 axles with a net weight of more than 4,000 kg:	\$365
3rd par.	with 3 axles:	\$626
4th par.	with 4 axles:	\$906
5th par.	with 5 axles:	\$1,148
6th par.	with 6 or more axles:	\$1,541
115	Retention of the right to operate a bus or minibus with a net weight of 3,000 kg or less	\$226
116	Retention of the right to operate a bus or minibus with a net weight of over 3,000 kg but not exceeding 8,000 kg, with the exception of a private bus and a bus engaged in the transportation of schoolchildren	\$562
117	Retention of the right to operate a bus or minibus, with a net weight of over 8,000 kg but not exceeding 10,000 kg, with the exception of a private bus and a bus engaged in the transportation of schoolchildren	\$755
118	Retention of the right to operate a bus or minibus with a net weight of over 10,000 kg, with the exception of a private bus and a bus engaged in the transportation of schoolchildren	\$937
119	Retention of the right to operate a bus engaged in the transportation of schoolchildren or a private bus with a net weight of over 3,000 kg but not exceeding 8,000 kg	\$402

<b>Section</b>	<b>Service</b>	<b>Fee</b>
120	Retention of the right to operate a bus engaged in the transportation of schoolchildren or a private bus with a net weight of over 8,000 kg but not exceeding 10,000 kg	\$488
121	Retention of the right to operate a bus engaged in the transportation of schoolchildren or a private bus with a net weight of over 10,000 kg	\$572
121.1, 1st par.	Retention of the right to operate a minibus used for personal purposes owned by a person who is a member of a family of at least 9 persons residing together	\$129
123	Retention of the right to operate various road vehicles belonging to a school service centre or school board, a hospital centre, a public institution operating a hospital centre or a residential and long-term care centre, an institution exclusively devoted to charitable works, a fabrique or a parish trustee	\$3.85
125	Retention of the right to operate a passenger vehicle used in a locality not linked to the Québec highway system	\$31
126	Retention of the right to operate a tow truck, a motor home or special mobile equipment with a net weight of 3,000 kg or less, or a commercial vehicle or a vehicle engaged in the transportation of schoolchildren in a locality not linked to the Québec highway system	\$91.75
127	Retention of the right to operate a tow truck, a motor home or special mobile equipment with a net weight of over 3,000 kg but not exceeding 8,000 kg used in a locality not linked to the Québec highway system	\$143
128	Retention of the right to operate a tow truck, a motor home or special mobile equipment with a net weight of over 8,000 kg but not exceeding 10,000 kg used in a locality not linked to the Québec highway system	\$187
129	Retention of the right to operate a tow truck, a motor home or special mobile equipment with a net weight of over 10,000 kg used in a locality not linked to the Québec highway system	\$237
130	Retention of the right to operate a truck with 2 axles with a net weight of more than 3,000 kg but not exceeding 4,000 kg used in a locality not linked to the Québec highway system	\$173
131	Retention of the right to operate a truck with 2 axles with a net weight of more than 4,000 kg used in a locality not linked to the Québec highway system	\$282
132	Retention of the right to operate a truck with 3 axles used in a locality not linked to the Québec highway system	\$478
133	Retention of the right to operate a truck with 4 axles used in a locality not linked to the Québec highway system	\$688
134	Retention of the right to operate a truck with 5 axles used in a locality not linked to the Québec highway system	\$873
135	Retention of the right to operate a truck with 6 axles used in a locality not linked to the Québec highway system	\$1,173
136, 2nd par.	Retention of the right to operate a farm tractor used on a public highway	\$7.35

<b>Section</b>	<b>Service</b>	<b>Fee</b>
137, 2nd par.	Retention of the right to operate a hand-crafted vehicle, with the exception of a motorcycle, a vehicle with a net weight of 450 kg or less, with the exception of a motorcycle, moped or special mobile equipment, a vehicle manufactured more than 25 years ago, with the exception of a motorcycle, an antique motor vehicle or a snowmobile with a net weight of more than 450 kg	\$54.25
139, 3rd par.	Retention of the right to operate a road vehicle used exclusively on private land or roads and not intended to be operated on public highways, including vehicles on metal caterpillar tracks, with the exception of buses, minibuses, trucks and commercial vehicles whose use requires a permit from the Commission des transports du Québec	\$54.25
141, 3rd par.	Retention of the right to operate a snowmobile with a net mass of 450 kg or less	\$54.25
142.2	Retention of the right to operate certain road vehicles with the following engine displacement	
	4 litres:	\$39.50
	4.1 litres:	\$52.50
	4.2 litres:	\$66.25
	4.3 litres:	\$79
	4.4 litres:	\$92.75
	4.5 litres:	\$106
	4.6 litres:	\$119
	4.7 litres:	\$133
	4.8 litres:	\$145
	4.9 litres:	\$158
	5 litres:	\$172
	5.1 litres:	\$185
	5.2 litres:	\$198
	5.3 litres:	\$210
	5.4 litres:	\$225
	5.5 litres:	\$237
	5.6 litres:	\$248
	5.7 litres:	\$260
	5.8 litres:	\$272
	5.9 litres:	\$283
	6 litres:	\$298
	6.1 litres:	\$310
	6.2 litres:	\$321
	6.3 litres:	\$333

Section	Service	Fee
	6.4 litres:	\$346
	6.5 litres:	\$359
	6.6 litres:	\$371
	6.7 litres:	\$384
	6.8 litres:	\$396
	6.9 litres:	\$407
	7 litres and more:	\$419
148, 1st par.	Retention of the right to operate any road vehicle referred to in section 143	\$749
155	Retention of the right to operate any road vehicle referred to in section 149 with a net weight of 500 kg or less	\$49.25
156	Retention of the right to operate any road vehicle referred to in section 149 with a net weight of over 500 kg but not exceeding 3,000 kg	\$365
157	Retention of the right to operate any road vehicle referred to in section 149 regardless of the net mass of the vehicle	\$749

**SCHEDULE 3**  
(s. 3)

<b>Regulation respecting licences (chapter C-24.2, r. 34)</b>		
Section	Service	Duty
56, 1st par.	Issue of a first learner's licence	\$14.70
56, 2nd par.	Issue of a new learner's licence	\$9.85
57, 1st par.	Issue of a probationary licence	\$39.25
60	Retention of the authorization to drive under a driver's licence except a licence in class 6D or 8	\$19.70
	Retention of the authorization to drive under a driver's licence in class 6D or 8	\$26
73.3, 1st par.	Issue of a restricted licence referred to in section 118 of the Highway Safety Code, except a licence in class 8	\$19.70
73.3, 2nd par.	Issue of a restricted licence in class 8 referred to in section 118 of the Highway Safety Code	\$26
73.4.1, 1st par.	Retention of the authorization to drive under a restricted licence referred to in section 76.1.1 of the Highway Safety Code, except a licence in class 8	\$19.70
73.4.1, 1st par.	Retention of the authorization to drive under a restricted licence in class 8 referred to in section 76.1.1 of the Highway Safety Code	\$26
84.1 to 84.3	Reimbursement in the case of the cancellation, revocation or suspension of a restricted licence referred to in section 118 of the Highway Safety Code, other than a licence in class 8	\$19.70
84.5	Reimbursement in the case of the cancellation or suspension of a restricted licence in class 8	\$19.70
		\$26

**SCHEDULE 4**

(s. 4)

**Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type  
resources or by intermediate resources  
(chapter S-4.2, r. 7)**

Section	Service	Amount
1.2, 1st par.	Taking in charge of a user of full age by a family-type resource	Maximum monthly contribution of \$1,029
5, 2nd par.	Taking in charge of certain users of full age by an intermediate resource	Maximum daily contribution of \$45.81

**SCHEDULE 5**

(s. 5)

**Regulation respecting the application of the Act respecting health services  
and social services for Cree Native persons  
(chapter S-5, r. 1)**

Section	Service	Amount
360, 1st par.	Per diem payable to a hospital centre for a private room for an adult who is a Québec resident	\$69.33
	Per diem payable to a hospital centre for a semi-private room for a Québec resident:	\$57.92
	Per diem payable for a room other than a private or semi-private room	\$43.15

106022

Gouvernement du Québec

**O.C. 1721-2022**, 9 November 2022Building Act  
(chapter B-1.1)**Safety Code****— Amendement**

Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code

WHEREAS, under the first and second paragraphs of section 175 of the Building Act (chapter B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec is to adopt by regulation a safety code containing safety standards for buildings, facilities intended for use by the public, installations independent of a building and petroleum equipment installations and their vicinity, and standards for their maintenance, use, state of repair, operation and hygiene;

WHEREAS, under section 178 of the Act, the code may require observance of a technical standard drawn up by another government or by an agency empowered to draw up such standards and provide that any reference it makes to other standards include subsequent amendments;

WHEREAS the board of directors of the Board made the Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code by its resolution 2022-312-08-2416 dated 11 May 2022;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 July 2022 with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 189 of the Building Act, every code or regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the board of directors of the Board recommended to the Minister of Municipal Affairs and Housing to submit the Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code to the Government for approval without modification and publication in the *Gazette officielle du Québec* by its resolution 2022-316-8-2436 dated 19 October 2022;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

## **Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code**

Building Act  
(chapter B-1.1, ss. 175 and 178)

**1.** Section 6 of the Regulation to amend the Safety Code, approved by Order in Council 1035-2015 dated 18 November 2015, as amended by the Regulation amending the Regulation to amend the Safety Code, approved by Order in Council 1213-2019 dated 11 December 2019, is further amended by replacing “2 December 2022” in the last paragraph of note B-2.1.3.6. of Appendix 1 by “2 December 2024”.

**2.** Section 7 is amended by replacing “7 years” by “9 years”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106028

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

#### Nurses

#### — Certain professional activities with respect to vaccination and screening which may be performed by persons other than nurses

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting certain professional activities with respect to vaccination and screening which may be performed by persons other than nurses, as adopted by the board of directors of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 10 days following this publication.

The Government is of the opinion that the urgency of the situation requires a shorter publication period than the 45-day period provided for in section 11 of the Regulations Act due to the fact that, in the current circumstances, competent persons must be able to continue to perform, without interruption, the activities provided for in Ministerial Order 2022-029 of the Minister of Health and Social Services dated 31 March 2022, which ceases to have effect on 31 December 2022 under the Act to terminate the public health emergency while maintaining transitional measures necessary to protect the health of the population (2022, chapter 15).

The Regulation determines, among the following professional activities which may be performed by nurses, those that may be performed by the persons and on the terms and conditions determined therein:

- (1) administer a vaccine as part of a mass campaign under the Public Health Act (chapter S-2.2);
- (2) mix substances to complete the preparation of a vaccine;
- (3) take nasopharyngeal or oropharyngeal samples for the purposes of a mass campaign under the Public Health Act.

The Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the Regulation may be obtained by contacting Pénélope Fortin, lawyer, Direction des affaires juridiques, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, rue Molson, Montréal (Québec) H1Y 4V4; telephone: 514 935-2501, extension 318, or 1 800 363-6048; email: [penelope.fortin@oiiq.org](mailto:penelope.fortin@oiiq.org).

Any person wishing to comment on the Regulation is requested to submit written comments within the 10-day period to the Secretary of the Office des professions du Québec, Roxanne Guévin, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: [secretariat@opq.gouv.qc.ca](mailto:secretariat@opq.gouv.qc.ca). The comments may be forwarded by the Office to the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and may also be sent to the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN

*Secretary, Office des professions du Québec*

### Regulation respecting certain professional activities relating to vaccination and screening which may be performed by persons other than nurses

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. h)

#### DIVISION I GENERAL

**1.** The purpose of this Regulation is to determine which of the professional activities that may be performed by nurses may also, on the terms conditions set out in the Regulation, be performed by

- (1) an acupuncturist;
- (2) an audiologist;
- (3) a hearing-aid acoustician;
- (4) a chemist;
- (5) a chiropractor;
- (6) a dentist;

- (7) a denturologist;
- (8) a dietician;
- (9) an occupational therapist;
- (10) a dental hygienist;
- (11) a veterinary surgeon;
- (12) a dispensing optician;
- (13) an optometrist;
- (14) a speech therapist;
- (15) a physiotherapist;
- (16) a podiatrist;
- (17) a medical electrophysiology technologist;
- (18) a medical imaging technologist;
- (19) a physiotherapy technologist;
- (20) a dental prosthesis and appliance technologist;
- (21) a radiation oncology technologist;
- (22) a medical technologist;
- (23) a professional orthopaedic, orthotic and prosthetic technologist;
- (24) a professional animal health technologist;
- (25) an ambulance technician registered in the national workforce registry established by the Minister of Health and Social Services under subparagraph 10 of the second paragraph of section 3 of the Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2);
- (26) a nursing assistant;
- (27) a respiratory therapist;
- (28) a pharmacist;
- (29) a midwife;
- (30) the holder of a diploma of doctor of medicine awarded by a school of medicine listed in the World Directory of Medical Schools;
- (31) a candidate for the profession of nursing within the meaning of the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses (chapter I-8, r. 2);
- (32) a candidate for the profession of nursing assistant within the meaning of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than nursing assistants (chapter C-26, r. 149.1);
- (33) a respiratory therapy extern within the meaning of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists (chapter C-26, r. 164.1);
- (34) a nursing extern within the meaning of the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses;
- (35) a medical technology extern within the meaning of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by medical technology externs (chapter C-26, r. 237);
- (36) a medical student and a resident within the meaning of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than physicians (chapter M-9, r. 12.1);
- (37) a student registered in a vocational program leading to a diploma qualifying for a permit issued by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec who has earned credits for competencies 1 to 17 of that program;
- (38) a student registered in a university program leading to a diploma qualifying for the permit issued by the Ordre des sages-femmes du Québec who has completed the first two years of the program;
- (39) a student registered in at least the third year of an undergraduate university program leading to a diploma qualifying for the permit issued by the Ordre des pharmaciens du Québec;
- (40) a student registered in at least the second session of the penultimate year of a program leading to a diploma qualifying for a permit held by one of the professionals referred to in paragraphs 1 to 24;
- (41) a student registered for the third year of a college program in prehospital emergency care.



**2.** A person referred to in section 1 may, in accordance with Divisions II and III, perform a professional activity referred to in those Divisions, provided that the person

(1) is acting on behalf of a public institution within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);

(2) performs the activity as part of a mass campaign; and

(3) complies, with the necessary adaptations, with generally recognized standards of practice and, for a person who is not a member of a professional order, with the regulatory standards applicable to nurses in connection with ethics, including those concerning the updating and development of knowledge and skills and those concerning record keeping.

#### **DIVISION II VACCINATION**

**3.** A person referred to in one of paragraphs 27 and 29 of section 1 may administer a vaccine as part of an activity arising from the application of the Public Health Act (chapter S-2.2) and mix substances to complete the preparation of a vaccine.

**4.** A person referred to in one of paragraphs 1 to 25, 30 and 33 to 41 of section 1 may perform the professional activities referred to in section 3 when

(1) the person has completed training recognized by the Minister of Health and Social Services focusing on

(a) professional and legal responsibilities;

(b) knowledge of the vaccine to be administered;

(c) vaccine preparation and administration;

(d) vaccine management; and

(e) knowledge of the unusual clinical manifestations and emergencies associated with vaccination;

(2) the state of health of the person to be vaccinated has been assessed by an accredited professional, who must be present at the vaccination site; and

(3) a sufficient number of accredited professionals are available at all times and present at the site to intervene swiftly and provide clinical supervision after the vaccination.

However, a person referred to in one of paragraphs 1 to 25, 30, 35, 40 and 41 of section 1 can only perform such professional activities if the person to be vaccinated is at least 5 years of age.

In addition, a person referred to in one of paragraphs 33 to 41 of section 1 must act under the supervision of an accredited professional.

For the purposes of this Regulation, “accredited professional” means any professional who may initiate or perform a vaccination, meaning any professional who is accredited to diagnose or assess the state of health of a person with respect to the vaccine to be administered.

#### **DIVISION III SCREENING**

**5.** A person referred to in one of paragraphs 22, 26 and 27 of section 1 may take a nasopharyngeal or oropharyngeal sample for screening purposes as part of an activity arising from the application of the Public Health Act (chapter S-2.2).

**6.** A person referred to in one of paragraphs 1 to 21, 23 to 25 and 28 to 41 of section 1 may perform the professional activity referred to in section 5 when the person has completed training recognized by the Minister of Health and Social Services focusing on

(1) professional and legal responsibilities;

(2) sampling technique; and

(3) management of the samples taken.

When the person referred to in the first paragraph does not have the knowledge and skills needed to intervene in an emergency situation, a sufficient number of professionals with such knowledge and skills must be present at the site where the sample is taken.

In addition, a person referred to in one of paragraphs 31 to 41 of section 1 must act under the supervision of a professional with the knowledge and skills needed to intervene in an emergency situation.

#### **DIVISION IV FINAL**

**7.** This Regulation comes into force on 1 January 2023.

106026

## Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

### Pharmacists

— **Initiation and modification of medication therapy, administration of a medication and prescription of tests by a pharmacist**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the initiation and modification of medication therapy, the administration of a medication and the prescription of tests by a pharmacist, made by the board of directors of the Ordre des pharmaciens du Québec and appearing below, is published as a draft and may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 10 days following this publication.

The Government is of the opinion that the urgency of the situation requires a shorter publication period than the 45-day period provided for in section 11 of the Act because it is necessary, in the current context, that pharmacists be able to continue, without interruption, to engage in the activities provided for by Ministerial Order 2022-029 of the Minister of Health and Social Services dated 31 March 2022, which will cease to have effect on 31 December 2022 under the Act to terminate the public health emergency while maintaining transitional measures necessary to protect the health of the population (2022, chapter 15).

The draft Regulation authorizes pharmacists to administer a vaccine for the purposes of a mass campaign to patients of all ages.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. Vincent Généreux-de Guise, legal advisor, Ordre des pharmaciens du Québec, 266, rue Notre-Dame Ouest, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 1T6; telephone: 514 284-9588 or 1 800 363-0324; email: vgenereux@opq.org.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 10-day period to Roxanne Guévin, secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville,

10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and may also be sent to the Ordre des pharmaciens du Québec and to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN

*Secretary, Office des professions du Québec*

## Regulation to amend the Regulation respecting the initiation and modification of medication therapy, the administration of a medication and the prescription of tests by a pharmacist

Pharmacy Act  
(chapter P-10, s. 10, 1st par., subpar. h)

**1.** The Regulation respecting the initiation and modification of medication therapy, the administration of a medication and the prescription of tests by a pharmacist (chapter P-10, r. 3.2) is amended by replacing section 17 by the following:

“**17.** A pharmacist may administer a vaccine to a patient at least 6 years of age.

Despite the foregoing, a pharmacist may administer the vaccine required for travel to a patient at least 2 years of age.

In addition, a pharmacist may administer a vaccine to any patient as part of a mass vaccination campaign.”

**2.** This Regulation comes into force on 1 January 2023.

106024

## Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

### Medical technologists

— **Professional activities that may be engaged in by medical technology externs**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by medical technology externs, made by the board of directors of

the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec and appearing below, is published as a draft and may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 10 days following this publication.

The Government is of the opinion that the urgency of the situation requires a shorter publication period than the 45-day period provided for in section 11 of the Act because it is necessary, in the current context, that medical technology externs be able to continue, without interruption, to engage in the activities provided for by Ministerial Order 2022-029 of the Minister of Health and Social Services dated 31 March 2022, which will cease to have effect on 31 December 2022 under the Act to terminate the public health emergency while maintaining transitional measures necessary to protect the health of the population (2022, chapter 15).

The draft Regulation allows medical technology externs to engage, throughout the year, in the authorized professional activities and to specify their student status.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. Caroline Scherer, Director General and Secretary, Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, 281, avenue Laurier Est, Montréal (Québec) H2T 1G2; telephone: 514 527-9811 or 1 800 567-7763; email: cscherer@optmq.org.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 10-day period to Roxanne Guévin, secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and may also be sent to the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec and to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN  
*Secretary, Office des professions du Québec*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by medical technology externs**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. h)

**1.** The Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by medical technology externs (chapter C-26, r. 237) is amended in section 2

(1) by inserting “be a medical technology student,” before “have successfully completed” in paragraph 1;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“For the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph, “medical technology student” means a person registered in a program of studies leading to a diploma determined by regulation of the Government made under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26) and giving access to the permit issued by the Order.”

**2.** Section 3 is amended by striking out “, from 15 May to 31 August and 15 December to 20 January,” in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph.

**3.** This Regulation comes into force on 1 January 2023.

106023

## **Draft Regulation**

Professional Code  
(chapter C-26)

**Respiratory therapists**  
— **Professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists, as adopted by the board of directors of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 10 days following this publication.

The Government is of the opinion that the urgency of the situation requires a shorter publication period than the 45-day period provided for in section 11 of the Regulations Act due to the fact that, in the current circumstances, respiratory therapy externs must be able to continue to engage in, without interruption, the activities provided for in Ministerial Order 2022-029 of the Minister of Health and Social Services dated 31 March 2022, which ceases to have effect on 31 December 2022 under the Act to terminate the public health emergency while maintaining transitional measures necessary to protect the health of the population (2022, chapter 15).

The Regulation makes it possible for respiratory therapy students who have successfully completed the training courses specific to respiratory therapy for the first 2 years of a program of studies leading to a diploma giving access to the permit of the Order to obtain a respiratory therapy externship.

The Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the Regulation may be obtained by contacting Josée Prud'Homme, Director General and Secretary, Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, 1440, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 721, Montréal (Québec) H3G 1R8; telephone: 514 931-2900 or 1 800 561-0029; email: dg@opiq.qc.ca.

Any person wishing to comment on the Regulation is requested to submit written comments within the 10-day period to the Secretary of the Office des professions du Québec, Roxanne Guévin, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and may also be sent to the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN  
*Secretary, Office des professions du Québec*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. h)

**1.** The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than respiratory therapists (chapter C-26, r. 164.1) is amended in section 1 by inserting “training courses specific to respiratory therapy for the” after “for the last 20 months, has successfully completed the” in paragraph 2.

**2.** This Regulation comes into force on 1 January 2023.

106025

## **Draft Regulation**

Professional Code  
(chapter C-26)

### **Nurses**

— **Professional activities which may be performed by persons other than nurses**  
— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses, as adopted by the board of directors of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 10 days following this publication.

The Government is of the opinion that the urgency of the situation requires a shorter publication period than the 45-day period provided for in section 11 of the Regulations Act due to the fact that, in the current circumstances, nursing externs must be able to continue to perform, without interruption, the activities provided for in Ministerial Order 2022-029 of the Minister of Health and Social Services dated 31 March 2022, which ceases to have effect on 31 December 2022 under the Act to terminate the public health emergency while maintaining transitional measures necessary to protect the health of the population (2022, chapter 15).

The Regulation updates the requirements with respect to access to the nursing externship, allows nursing externs to perform the activities they are authorized to perform all year long, and authorizes nursing externs to take samples of oro-nasopharyngeal secretions.

The Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the Regulation may be obtained by contacting Pénélope Fortin, lawyer, Direction des affaires juridiques, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, rue Molson, Montréal (Québec) H1Y 4V4; telephone: 514 935-2501, extension 318, or 1 800 363-6048; email: penelope.fortin@oiiq.org.

Any person wishing to comment on the Regulation is requested to submit written comments within the 10-day period to the Secretary of the Office des professions du Québec, Roxanne Guévin, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and may also be sent to the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROXANNE GUÉVIN  
*Secretary, Office des professions du Québec*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*)

**1.** The Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses (chapter I-8, r. 2) is amended in section 1 by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) a nursing extern, namely, a nursing student who, up to 24 months ago, successfully completed the first 2 years of the college studies program, at least 34 credits of the university studies program of the Université de Montréal, at least 38 credits of the university studies program of the Université du Québec

à Trois-Rivières, at least 36 credits of the university studies program of the Université de Sherbrooke, at least 37 credits of the bachelor’s degree program of McGill University, at least 42.5 credits of the master’s degree program of McGill University, or at least 60 credits of another university studies program leading to a diploma giving access to the permit of the Order;”.

**2.** Section 6 is amended by striking out subparagraph *d* of paragraph 4.

**3.** Schedule I is amended by inserting the following after section 2.7:

“**2.8.** oral-nasal-pharyngeal secretions.”.

**4.** This Regulation comes into force on 1 January 2023.

106027

